

尊敬的波士顿小型企业业主以及地方业务社区成员，

州长已经宣布了关于 COVID-19 新冠病毒的最新要求，可能会对您的企业营运产生影响。自这一病毒 2020 年二月 1 号首次在波士顿出现以来，市长办公室一直致力于为企业和组织汇集最新消息以及美国疾病预防控制中心 (CDC) 的指导标准。我们希望您了解情况，获得所有我们对这一病毒，如何遏制传播以及对城市的影响所了解的一切。

除了以下提及的资源和信息之外，我们希望与企业业主取得联系 (通过电话会议)，以了解您的看法和情况。会议内容将涉及关于新冠病毒的情况介绍，您可以获得哪些资源，之后您可以提出您的问题，您关心的事项以及您的建议。

电话会议将于 2020 年三月 18 号星期三下午 4:00 点进行

请拨打：+1 (614) 664-9433

PIN：799 590 823#

如果您有时间，请填写调查问卷：

<https://forms.gle/xahYYZrxUwA3B6TS6>

电话会议结束后，相关内容以及常见问题解答将在 boston.gov/econdev 上更新。如果您有任何问题，请通过 natalia.urtubey@boston.gov 或 (617) 635-0355 联系经济发展市长办公室的 Natalia Urtubey。

您可以通过以下方式了解来自波士顿市的最新信息：

- 波士顿市卫生专线：617-534-5050
- boston.gov/coronavirus
- 社交媒体账号：Walsh 市长 ([@MartyWalsh](https://twitter.com/MartyWalsh))，波士顿市 ([@CityOfBoston](https://twitter.com/CityOfBoston)) 以及波士顿公共卫生委员会 ([@HealthyBoston](https://twitter.com/HealthyBoston))

信息和指示

- 三月 15 号星期天，Walsh 市长宣布进入波士顿市公共卫生紧急事件，以启动和部署所有必需的资源和人力满足当前需要。
- 包括员工在内，企业必须立即将进出人数限制在 25 人以内。
- 非紧急性施工将于 2020 年三月 17 号暂停。施工现场将于 2020 年三月 23 号前关闭，并采取防风、防护以及所有必要的安全措施。

- 三月 15 号星期天，**Baker 州长**宣布自三月 17 号星期二起**禁止所有餐馆和酒吧提供就坐服务**，这意味着您应当仅通过打包和外卖进行营运：
 - 任何餐馆（具备或不具备酒精饮料执照）、酒吧、俱乐部、私人俱乐部、社交俱乐部或娱乐场所内任何时候都不得超过二十五（25）人，包括员工在内。
 - 任何场所不得提供在经营场所进行消费的食品或酒精饮料。这事实上意味着除零售商店之外对酒类服务的完全禁止。
 - **企业机构仅可通过打包或外卖方式提供食品服务。**对于餐厅或提供食品的酒吧间，我们正在取消规定，以便所有的餐厅和酒吧间都可以提供打包和外卖服务（暂时取消所有禁止外卖的规章）。*包括没有外卖执照的场所。*
 - **我们鼓励使用打包和外卖服务。**如果您目前没有外卖服务，小型企业办公室可以为您提供帮助。请拨打 311 与我们联系。
 - 提供打包和外卖服务的企业机构可以开放至其当前执照上列出的关闭时间。
 - 企业机构必须移除或隔开所有营业场所内的座位。
 - 企业机构必须遵守 CDC 保持安全社交距离的方针。
 - 即刻起，**露天啤酒园**在这场公共卫生危机结束之前不得开放。
- 三月 11 号星期三，**Baker 州长**宣布进入紧急状态并发布了**紧急令**，禁止大多数超过 250 人的集会，以限制新冠病毒的传播。请查看这一紧急令，了解详情以及针对一些特定机构和情况的例外。
- 为了您的方便以及向您的组织和员工进行分发，我们提供 [英语](#)、[西班牙语](#)、[中文](#)、[越南语](#)、[葡萄牙语](#)以及[海地克里奥尔语](#)版本的 COVID-19 情况介绍。
- 您也可以参考 [BPHC 清洁建议](#)、[预防建议](#)以及[洗手方法](#)。
- 检查服务部门已发布了波士顿市[食品企业指导方针](#)以预防 COVID-19 的传播。
- 以下是 **CDC 企业和雇主指导意见**，确保您和您的员工采取良好的保护措施。如需查看完整的 CDC 指导方针和资源，[请访问此网站](#)。
 - 强调所有员工生病时待在家中，呼吸卫生礼仪以及手部卫生；
 - 向员工提供出行前遵循一些步骤的建议；

- 经常使用肥皂和清水清洗双手至少 20 秒，尤其是在使用洗手间后，进食前，擤鼻子、咳嗽或打喷嚏后。
- 如果没有肥皂和清水，请使用酒精含量至少为 60% 的洗手液；
- 避免在未洗手的情况下用手触摸眼睛、鼻子和嘴；
- 经常使用常用家用清洁产品或抹布清洁并消毒经常触摸的物体和表面。

关于 COVID-19 的信息持续快速变化。波士顿公共卫生委员会继续在 boston.gov/coronavirus 提供更新。如有问题，可拨打 617-534-5050 (周一至周五，上午 9 点至下午 5 点) 致电波士顿市卫生专线，或波士顿 311 (24 小时开通，针对任何非紧急问题)。

正如您多年一直支持我们的城市，我们做好准备在当前快速变化的情况下为您提供支持

请照顾好自己，

Martin J. Walsh
波士顿市长